



# ProVelo-Info

[www.provelo.lu](http://www.provelo.lu)

## Souverän auf zwei Rädern Confident on two wheels

Spiel-, Lern- und Trainingsangebote zum Roller-Radfahren für Kinder.  
Teaching kids the use of foot-scooters and bicycles through a playful approach.

**K**inder fahren Fahrrad - eine Selbstverständlichkeit!

Kindern, die Radfahren nicht erlernen konnten oder die noch sehr unsicher auf einem Fahrrad sind, wollen wir mit einem einwöchigen Kursangebot die Chance geben, versäumte Zeiten und Räume für ihre Entfaltung nachzuholen.

**K**ids can cycle – that's self-evident!

We want to give children that did not learn how to cycle or are still feeling very insecure on a bike, the opportunity to master the use of the bicycle in the course of week-long training-class.



Foto: Burmeister



Foto: ProVelo a.s.b.l.

---

Die Kurse werden gehalten von einer zertifizierten Radfahrlehrerin des deutschen Radfahrlehrerverbandes moveo•ergo•sum.

Die Übungen basieren auf einem umfassenden Konzept, psychologisch, didaktisch und sportwissenschaftlich fundiert.

Die Kurse werden auf Luxemburgisch gehalten, eine deutsch, englisch sowie französisch sprechende Person ist während des ganzen Kurses vor Ort.

The classes are being led by a cycling instructor certified by the "Radfahrlehrerverband moveo•ergo•sum".

The exercises are based on a comprehensive concept that is founded psychologically, didactically as well as on sports science.

The classes will be held in Luxembourgish, but a german, english and french speaking person will be present for the whole duration of the course.



Foto: Burmeister

---

Den natürlichen Strategien der Kinder, sich Kompetenzen und Sensibilitäten zu erobern und zu erschließen soll Raum gegeben werden.

Durch Übungsideen und Spielangebote, die die Kinder einladen und herausfordern zu forschen, zu probieren, zu erleben, zu gestalten, zu wagen, zu hinterfragen, sich zu bewegen - soll die komplexe Fähigkeit, ein Rad zu führen und umsichtig Rad zu fahren sich entfalten und heranwachsen.

Das Übungsangebot besteht aus Spiel-, Lern- und Trainingsaufgaben zum Radfahren lernen für Kinder im Alter ab 8 Jahren.

Mit Spielgeräten, Rollern und Fahrrädern bekommen Kinder Gelegenheit, sattelfest zu werden.

We offer a safe space to kids where they can follow their natural strategies to develop their skills and intuitions.

Through exercises and games the kids will be invited and stimulated to discover, to move, to dare and to try - the complex capacity to drive a bike safely will be developed through these activities.

The course is based on games, exercises and trainings on the bike and is targeted for children from the age of 8 and onwards.

It's through the use of foot-scooters and bikes in combination with the games that the kids will naturally learn to stay safely in the saddle.



Foto: Burmeister

---

Ort der Kurse: Stadt Luxemburg,  
im geschützten Raum im Freien.

Location of the courses: city  
of Luxembourg in a protected  
environment outside.

**Zeitraum der Kurse:**

Montag, den 26. Juli bis  
Freitag, den 30. Juli 2021  
9:00 bis 11:30

Teilnahmekosten: 120,- €

**Der Kurs richtet sich an Kinder  
ab 8 Jahre.**

**Time period of the courses:**

Monday, 26<sup>th</sup> July until  
Friday, 30<sup>th</sup> July 2021  
9:00 - 11:30

Participation fee: 120,- €

**The course is targeted at  
children age 8 and above.**

---

Infos und Anmeldung / **Information and registration**

ProVelo.lu a.s.b.l.

6 rue Vauban, L-2663 Luxembourg

Tel: 43 90 30 29 / Fax: 20 40 30 29

E-Mail: [veloschoul@velo.lu](mailto:veloschoul@velo.lu)

[www.lvi.lu](http://www.lvi.lu)

Edition: June 2021

Editor: ProVelo.lu a.s.b.l., 6 rue Vauban, L-2663 Luxembourg

---